

ПРОДУКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО ЭКОПРОМЫСЛА



Морской попечительский совет

# Стандарт сертификации цепи поставок MSC: Основная Версия

Версия 5.0, 28 марта 2019 г.



---

## О Морском попечительском совете

---

Наша работа направлена на то, чтобы сохранить Мировой океан полным жизни и обеспечить для нынешнего и будущих поколений гарантированные запасы рыбы и морепродуктов.

Наша миссия – осуществлять программу экомаркировки и сертификации промыслов, способствуя сохранению биоресурсов Мирового океана: признавать и вознаграждать экологически ответственное рыболовство, оказывать влияние на выбор морепродуктов покупателями и совместно с партнерами распространять ответственный подход на рынке морепродуктов.

### Уведомление об авторских правах

«Стандарт сертификации цепи поставок MSC: Основная версия» Морского попечительского совета и его содержание являются объектами авторского права Морского попечительского совета.  
© Морской попечительский совет, 2019. Все права защищены.

Официальный язык данного стандарта – английский.  
Окончательная версия представлена на веб-сайте MSC [www.msc.org](http://www.msc.org).  
Любое несоответствие между копиями, версиями или переводами разрешается посредством ссылки на окончательную версию на английском языке.

MSC запрещает любое частичное или полное изменение содержания в любой форме.

Marine Stewardship Council  
Marine House  
1 Snow Hill,  
London EC1A 2DH

[standards@msc.org](mailto:standards@msc.org)  
Tel: +44 (0) 20 7246 8900  
Fax: +44 (0) 20 7246 8901

---

Содержание

---

Стандарт сертификации цепи поставок: Основная версия	6
Принцип 1 Сертифицированная продукция закупается у сертифицированных поставщиков	6
Принцип 2 Сертифицированная продукция четко идентифицируется	8
Принцип 3 Сертифицированная продукция должна быть отделена	10
Принцип 4 Сертифицированная продукция отслеживается, а ее объемы регистрируются	11
Принцип 5 Система управления компании соответствует требованиям настоящего Стандарта	13
5.1 Управление и обучение	13
5.2 Уведомление об изменениях	14
5.3 Субподрядчики, транспортировка и переработка на договорной основе	15
5.4 Несоответствующая продукция	16
5.5 Запросы на отслеживаемость и гарантии в отношении цепи поставок	17
5.5 Особые требования к продукции, проходящей оценку	18
5.5 Особые требования о запрете принудительного и детского труда	19

## Введение

### Ответственность за настоящий Стандарт

За настоящий Стандарт отвечает Морской попечительский совет (MSC).

Читатели должны убедиться в том, что они используют последнюю редакцию данного и прочих профильных документов.

Актуализированные документы вместе с основным перечнем всех доступных документов MSC можно найти на веб-сайте MSC ([msc.org](http://msc.org)).

### Опубликованные версии

Версия №	Дата	Описание поправки
1.0	август 2000	Первая публикация
2.0	август 2005	Обширный пересмотр требований
2.1	1 мая 2010	Изменение названия файла, уведомление об авторских правах и порядке ведения документа
3.0	15 августа 2011	Обширный пересмотр требований
4.0	20 февраля 2015	Обширный пересмотр Стандарта сертификации MSC CoC; актуализированы требования и введено руководство. Приложение BD из Требований к сертификации MSC версии 1.4 включено в Стандарт. Новая версия выпущена в качестве Основного стандарта сертификации цепи поставок одновременно с выпуском двух других вариантов (Версия для группы v1.0 и Версия для организаций по работе с конечными потребителями (CFO) v1.0)
5.0	28 марта 2019	Обширный пересмотр основного Стандарта сертификации CoC. Внесение новых требований к трудовой деятельности (на суше) и других существенных изменений

### О настоящем документе

Настоящий документ содержит обязательные требования для организаций цепи поставок, желающих пройти сертификацию цепи поставок MSC CoC. Данное руководство было составлено для помощи в толковании и применении требований настоящего Стандарта.

### Общее введение

#### Сертификация цепи поставок

Сертификация MSC CoC обеспечивает надежную гарантию того, что продукция, реализуемая под экологической маркировкой или товарными знаками MSC,

происходит из сертифицированного рыбного промысла и может быть отслежена по всей цепи поставок вплоть до сертифицированного источника. Организации, сертифицированные по Стандарту сертификации MSC CoC, проходят аудит стороннего аккредитованного органа по оценке соответствия (ООС) и подлежат периодическим контрольным аудитам в течение трехлетнего срока действия сертификата MSC CoC.

#### Использование Стандарта сертификации MSC CoC другими организациями по стандартизации

Стандарт сертификации MSC CoC доступен для использования организациями, которые имеют собственные схемы сертификации. На момент выпуска этого Стандарта Попечительский совет по аквакультуре (ASC) принял решение использовать Стандарт сертификации MSC CoC в отношении всех сертифицированных морепродуктов, полученных от хозяйств, сертифицированных по стандартам ASC. Это позволяет организациям, работающим с цепями поставок (CoC) обрабатывать как сертифицированные по стандартам MSC, так и сертифицированные по стандартам ASC морепродукты в рамках единого аудита CoC, хотя сертификаты CoC выдаются отдельно, и каждый стандарт имеет отдельные товарные знаки. Если другие схемы сертификации решат также использовать Стандарт сертификации MSC CoC в будущем, эта информация будет опубликована на веб-сайте MSC.

#### Сфера применения и варианты сертификации

Право на получение сертификата CoC имеет любая организация, которая занимается торговлей или обработкой продукции сертифицированного рыбного промысла или фермерского хозяйства. Требование о прохождении сертификации CoC предъявляется каждой организации, которая становится законным владельцем сертифицированной продукции и желает подтвердить происхождение продукции из сертифицированного источника вплоть до момента, когда продукты упаковываются в потребительскую упаковку с индикацией вскрытия. MSC владеет «Стандартом сертификации цепи поставок MSC CoC: «Основная версия» и двумя его вариантами: «Стандартом сертификации цепи поставок MSC: версия для группы» и «Стандартом сертификации цепи поставок MSC: версия для организаций по работе с конечными потребителями». Дополнительную информацию о соответствии критериям для каждого варианта можно найти в [разделе 6.2](#) «Требования к сертификации MSC CoC» и во введении к каждому документу.

#### Сфера применения Стандарта сертификации MSC CoC: Основная версия

Настоящий Стандарт применим к любой организации, располагающей единой площадкой (физическое местонахождение), на которой осуществляется обработка или реализация сертифицированной продукции. Стандарт сертификации MSC CoC: Основная версия также применим к любой организации, располагающей рядом площадок, на которых осуществляется обработка сертифицированной продукции, при этом каждая отдельная площадка проверяется на соответствие Основному стандарту сертификации MSC CoC индивидуально. В этом случае выдается единый сертификат «для нескольких площадок».

## Введение продолжение

Примеры организаций, которые могут быть сертифицированы по Основной версии стандарта сертификации CoC, включают торговую организацию с единственной площадкой или перерабатывающее предприятие с несколькими заводами, действующими в разных местах. Некоторые требования Основного стандарта сертификации CoC, как например, закупки у сертифицированных поставщиков, могут не применяться, если организация является фермерским хозяйством или рыбопромысловой компанией.

### Сфера применения Стандарта сертификации MSC CoC: Версия для группы

Стандарт сертификации MSC CoC: Версия для группы применяется к любой организации, занимающейся обработкой сертифицированной продукции на нескольких площадках, при этом каждая площадка не проходит индивидуальный аудит Органа по оценке соответствия (ООС). Этот вариант может быть более целесообразным для организаций с большим количеством площадок или групп организаций, которые объединяются для совместной работы.

Организация назначает представителей из числа сотрудников центрального офиса, которые разрабатывают механизмы внутреннего контроля и отвечают за обеспечение соответствия каждой площадки Стандарту сертификации CoC для группы. ООС проводит аудит центрального офиса и группы избранных площадок вместо аудита каждой площадки отдельно. Единый код и сертификат CoC являются общими для всей группы. Примеры организаций, которые могут быть сертифицированы по Стандарту сертификации CoC для группы, включают крупные оптовые предприятия со множеством складских помещений или сети ресторанов (принявшие решение не проходить сертификацию по Стандарту сертификации CoC по работе с потребителями). Некоторые пункты Стандарта сертификации CoC для группы, как, например, закупки у сертифицированных поставщиков, могут не применяться, если организация является фермерским хозяйством или рыбопромысловой компанией.

### Сфера применения Стандарта сертификации MSC CoC: Версия для организаций по работе с конечными потребителями

Стандарт сертификации MSC CoC: версия для организаций по работе с конечными потребителями применяется к любой организации, которая предлагает или продает морепродукты конечному потребителю и отвечает другим конкретным квалификационным критериям. Организации по работе с потребителями, такие как сети розничной торговли или предприятия общественного питания, могут быть отдельными площадками или располагать рядом площадок, при этом всем площадкам в рамках системы управления организации, которые занимаются обработкой или реализацией сертифицированной продукцией, присваивается единый код CoC. По аналогии со Стандартом сертификации CoC для группы, ООС проводит аудит площадок, выбранных из общего количества площадок, указанных в сертификате. Примерами могут служить рестораны, сети ресторанов, рыбные магазины, магазины розничной торговли с рыбными отделами и поставщики продуктов питания.

### Право на сертификацию по Стандарту сертификации MSC CoC: Основная версия

Любая организация может пройти сертификацию на соответствие Основному стандарту сертификации CoC. Этот стандарт в первую очередь отвечает интересам таких организаций, как:

- предприятия с единственной площадкой, которые обрабатывают или реализуют сертифицированную продукцию только на одном физическом объекте;
- предприятия с несколькими площадками, которые обрабатывают или реализуют сертифицированную продукцию на нескольких физических объектах.

Примечание: Некоторые организации будут признаны отвечающим критериям всем версиям Стандарта сертификации CoC: Основной, версии для группы и/или версии Стандарта для конечных потребителей. Организациям рекомендуется самостоятельно проверить себя на соответствие требованиям всех версий сертификации CoC, которые приводятся в Разделе 6.2 «Требования к сертификации CoC», прежде чем обсуждать оптимальный вариант с ответственным ООС.

### Дата вступления в силу

Дата вступления в силу Основной версии стандарта сертификации MSC CoC, V 5.0 – 28.09.2019 г. Эта версия будет служить ориентиром для всех аудитов на соответствие стандарту сертификации CoC, которые начнутся в указанную дату или после ее наступления.

### Дата пересмотра

MSC приветствует замечания в отношении данного Стандарта. Замечания будут рассматриваться в рамках следующего процесса пересмотра. Пересмотр проводится не реже одного раза в пять лет. Просьба направлять ваши замечания по адресу электронной почты [standards@msc.org](mailto:standards@msc.org).

Более подробную информацию о процессе формирования политики MSC и Процедуры установления стандартов MSC можно найти на веб-сайте MSC ([msc.org](http://msc.org)).

### Нормативные документы

Перечисленные ниже документы содержат положения, которые становятся частью настоящего Стандарта посредством ссылки на них в данном тексте. Применительно к перечисленным документам действительной считается последняя опубликованная редакция документа.

- Требования к сертификации MSC CoC
- Глоссарий MSC-MSCI
- Требования MSC к стороннему аудиту трудовых ресурсов
- Заявление Держателя сертификата CoC о понимании требований к трудовым ресурсам
- Руководство по использованию экологической маркировки MSC

### Термины и определения

Определения понятий, терминов и выражений представлены в Глоссарии MSC-MSCI.

## Принцип 1

### Сертифицированная продукция закупается у сертифицированных поставщиков

- 1.1 Организация должна внедрить процесс, гарантирующий, что вся сертифицированная продукция закупается у сертифицированных поставщиков, рыбных промыслов или фермерских хозяйств.

#### Правило 1.1

«Сертифицированная продукция» означают любые морепродукты, полученные у сертифицированных рыбных промыслов или фермерских хозяйств и обозначенные в качестве сертифицированной продукции.

В данную категорию не входят «готовые к употреблению морепродукты с индикацией вскрытия упаковки» (т.е. запечатанная и маркированная продукция, которая будет реализоваться конечным потребителям в той же форме, например, тунец в отдельных жестяных банках). Для полного определения термина «готовая к употреблению продукция с индикацией вскрытия упаковки» см. [Раздел 6.1](#) Требований к сертификации MSC CoC (CoCCR).

Для целей сертификации цепи поставок (CoC) термин «поставщик» означает лицо, указанное в торговой документации, подтверждающей передачу права собственности в отношении сертифицированной продукции от продавца к покупателю. В большинстве случаев подтверждением покупки является счет-фактура, однако факт покупки также может быть подтвержден на основании договора или акта.

Процедура, которую проводит организация, должна будет включать проверку того, что сторона, передающая ей законное право собственности в отношении продукции, располагает соответствующим действующим сертификатом. При покупке напрямую у другого поставщика это будет действующий сертификат CoC. При покупке непосредственно у рыбного промысла или фермерского хозяйства процесс должен включать:

- проверку наличия у промысла или фермерского хозяйства действующего сертификата рыбного промысла или фермерского хозяйства;
- проверку отчета об оценке промысла или отчета об аудите фермерского хозяйства. Если в отчете указано, что данный рыбный промысел или фермерское хозяйство должны располагать сертификатом CoC, то нужно проверить наличие у промысла или фермерского хозяйства соответствующего действующего сертификата CoC.

Если продукция не закупается (например, в случае рыбных промыслов или фермерских хозяйств, которые занимаются добычей самостоятельно), данный пункт не применяется.

Статус сертификации организаций и рыбных промыслов MSC CoC можно проверить на веб-сайте MSC ([msc.org](http://msc.org)), а организаций и фермерских хозяйств ASC CoC — на веб-сайте ASC ([asc-aqua.org](http://asc-aqua.org)). Сведения, доступные на указанных веб-сайтах, являются более точными по сравнению с бумажными сертификатами, действие которых может быть аннулировано или приостановлено или которые могут быть отозваны до истечения срока их действия.

## Принцип 1 продолжение

### Сертифицированная продукция закупается у сертифицированных поставщиков

- 1.2 Организации, работающие с рыбной продукцией, должны внедрить процедуру для подтверждения статуса сертификации продукции при ее получении.

#### Правило 1.2

Сопроводительная документация, полученная с сертифицированной продукцией, должна четко идентифицировать продукцию в качестве сертифицированной. Она может включать накладные, счета, коносаменты или электронную информацию от поставщика. Данная идентификация должна обеспечивать гарантию того, что в случае замены поставщиком сертифицированных морепродуктов несертифицированными (например, в случае исчерпания складских запасов), это будет обнаружено организацией-получателем.

Если поставщик использует внутреннюю систему (например, штрих-коды или коды продуктов) для уникального обозначения сертифицированной продукции в документации, организация-получатель должна понимать особенности описания, используемого поставщиком, чтобы иметь возможность подтвердить, что продукция сертифицирована.

Если сопутствующие записи не позволяют однозначно идентифицировать продукцию в качестве сертифицированной, полагаться лишь на маркировку физической продукции (например, маркировку MSC или ASC или код CoC на коробке) для подтверждения статуса сертификации недостаточно.

При получении продукции непосредственно от сертифицированного фермерского хозяйства процесс может включать проверку продукции на наличие антибиотиков или запрещенных веществ, использование которых запрещено в отношении продукции, которая будет реализовываться в качестве сертифицированной, в соответствии с требованиями стандарта для фермерских хозяйств.

- 1.3 Организации, хранящие сертифицированную продукцию на складе на момент первоначального сертификационного аудита, должны быть в состоянии подтвердить, что такая продукция была приобретена у сертифицированного поставщика, рыбного промысла или фермерского хозяйства, и соблюдать все соответствующие разделы настоящего Стандарта, прежде чем она будет выпущена в продажу в качестве сертифицированной продукции.

#### Правило 1.3

Сертифицированная продукция в составе товарных запасов на момент первоначальной сертификации должна быть прослеживаемой до сертифицированного поставщика, рыбного промысла или фермерского хозяйства в соответствии с Принципом 4. Организации также необходимо будет представить доказательства того, что любая сертифицированная продукция в составе товарных запасов является идентифицируемой и отделена в соответствии с Принципами 2 и 3

## Принцип 2

### Сертифицированная продукция идентифицируема

- 2.1 Сертифицированная продукция должна быть идентифицируемой на всех этапах закупки, приемки, хранения, переработки, упаковки, маркировки, продажи и доставки, за исключением счетов, выставляемых конечным потребителям.

#### Правило 2.1

Для лучшей идентификации продукции рекомендуется, чтобы сертифицированная продукция была обозначена/выделена определенным образом непосредственно на физической продукции, а также в сопроводительных документах для обеспечения отслеживаемости. Это можно сделать путем размещения знака или специальной маркировки на упаковке, контейнере или поддоне.

Организации могут использовать различные методы для идентификации сертифицированной продукции, включая сокращения (например, «MSC» или «ASC»), код CoC или другую внутреннюю систему идентификации.

Если невозможно или нецелесообразно маркировать физическую продукцию (например, рыбу в резервуаре для размораживания), организации необходимо будет продемонстрировать, каким образом может быть установлена взаимосвязь между продукцией и соответствующими документами по обеспечению отслеживаемости или учету запасов, содержащими указание статуса сертификации.

Счета конечному потребителю включают квитанции в ресторанах, рыбных магазинах или пунктах розничной торговли рыбной продукцией. Они не должны содержать обозначения для идентификации сертифицированной продукции, хотя сертифицированные товары все равно необходимо будет идентифицировать как таковые в месте подачи (например, в меню или в рыбном отделе магазина).

- 2.2 Если продукция продается в качестве сертифицированной, она должна быть обозначена в качестве сертифицированной в строке соответствующего счета, если речь не идет о ситуации, когда вся указанная в счете продукция является сертифицированной, за исключением счетов конечным потребителям.

#### Правило 2.2

Сертифицированная продукция может быть обозначена в строке счета разными способами; например, при помощи сокращений «MSC» или «ASC» в описании продукта, кода CoC или уникального кода продукта, который соответствует сертифицированному продукту и известен клиентам.

Если все указанные в счете продукты сертифицированы, допускается указание только обозначения статуса сертификации (например, кода CoC) в верхней части счета. Цель этого требования состоит в том, чтобы помочь покупателю и Органу по оценке соответствия (ООС) понять, какие продукты в счете были проданы в качестве сертифицированных. Аббревиатуры «ASC» или «MSC» могут использоваться для целей отслеживания и идентификации без необходимости заключения лицензионного соглашения (см. 2.4).

## Принцип 2 продолжение

### Сертифицированная продукция идентифицируема

2.3 Организация должна внедрить систему, которая гарантирует, что упаковка, маркировка, меню и другие материалы, в которых продукция идентифицируется в качестве сертифицированной, могут использоваться исключительно в отношении сертифицированной продукции.

2.3.1 Сертифицированная продукция должна содержать правильные обозначения видов рыбы и морепродуктов.

#### Правило 2.3.1

Могут использоваться научные или общеупотребительные названия. Использование названий видов, которые не соответствуют действующему законодательству страны или стран, в которых реализуется продукция, считается неправильной маркировкой.

2.3.2 Сертифицированная продукция не должна содержать неправильное указание зоны вылова или места происхождения, если таковые указываются.

#### Правило 2.3.2

Указывать зону вылова или происхождение на маркировке продукции не требуется, однако если эта информация указывается, применяется данный пункт. Идентификация зоны вылова и места происхождения, не соответствующая законодательству страны, где производится вылов, или стран, в которых реализуется продукция, считается неправильной маркировкой.

2.4 Организация должна рекламировать продукцию в качестве сертифицированной или использовать маркировку MSC или ASC или другие товарные знаки лишь при условии, что ей было предоставлено соответствующее разрешение в соответствии с условиями лицензионного соглашения ([ecolabel@msc.org](mailto:ecolabel@msc.org)).

#### Правило 2.4

Использование сокращений (например, «MSC» или «ASC») или полного наименования владельца стандарта (например, «Морской попечительский совет» или «Попечительский совет по аквакультуре») на продукции или в документах по обеспечению отслеживаемости сугубо для обозначения продуктов в рамках межкорпоративных коммерческих операций разрешено без лицензионного соглашения.

Любое другое использование маркировки MSC или ASC или других товарных знаков требует лицензионного соглашения с MSC – подразделением MSC, ответственным за лицензирование продукции MSC и ASC.

Во время аудита организацию могут попросить представить подтверждение получения от MSC электронных писем с согласованием права на использование товарных знаков.

## Принцип 3

### Сертифицированная продукция должна быть отделена

3.1 Замена сертифицированной продукции несертифицированной не допускается

#### Правило 3.1

Здесь входит продукция, которая продается в качестве сертифицированной продукции, но не отвечает критериям для продажи в качестве таковой фермерским хозяйством в соответствии с требованиями стандарта для фермерских хозяйств. Эта продукция считается несертифицированной, даже если она происходит из сертифицированного фермерского хозяйства.

Для подтверждения того, что замена не имела места, может проводиться годовая сверка объемов сертифицированных закупок (или производства) и продаж.

3.2 Если организация желает заявить о статусе сертификации продукции, сертифицированную и несертифицированную продукцию нельзя смешивать, за исключением следующего случая:

3.2.1 Если несертифицированные морепродукты используются в качестве ингредиента сертифицированной продукции, организация должна следовать правилам в отношении не сертифицированных MSC/ASC ингредиентов морепродуктов.

#### Правило 3.2.1

С правилами в отношении не сертифицированных MSC/ASC ингредиентов морепродуктов можно ознакомиться в Руководстве по использованию экологической маркировки MSC или в Руководстве по использованию логотипа ASC соответственно. С указанными документами можно ознакомиться на веб-сайте MSC ([msc.org](http://msc.org)) или ASC ([asc-aqua.org](http://asc-aqua.org)). Правила определяют случаи, в которых несертифицированные морепродукты могут использоваться в качестве ингредиента сертифицированной продукции, и конкретные применимые ограничения.

Использование несертифицированных морепродуктов и применение этих правил допускаются только для лицензированной продукции с маркировкой MSC и/или ASC.

3.3 Если организация хочет продавать продукцию в качестве сертифицированной, продукция, сертифицированная в рамках различных признанных схем сертификации, в которых совместно применяется Стандарт сертификации CoC, не должна смешиваться, за исключением следующих случаев:

#### Правило 3.3

Это относится к любой другой схеме, например схеме Попечительского совета по аквакультуре (ASC), в которой используется Стандарт MSC CoC для отслеживания цепи поставок.

3.3.a. Организация получила специальное разрешение от MSC, или

#### Правило 3.3.a

MSC может утвердить продукцию, содержащую ингредиенты, сертифицированные по различным схемам сертификации (например, MSC и ASC), с последующим применением совместной маркировки (например, упаковка продукции может содержать маркировку MSC и ASC), при этом идентификация различных ингредиентов осуществляется по той схеме, по которой они сертифицированы (например, лосось MSC, креветки ASC и т.д.).

3.3.b. Один и тот же продукт сертифицирован по нескольким признанным схемам сертификации, которые совместно используют Стандарт сертификации MSC CoC.

#### Правило 3.3.b

Это относится к продукции, сертифицированной по более чем одной схеме по месту происхождения (например, на рыбном промысле или в фермерском хозяйстве, имеющим сертификат MSC и ASC).

## Принцип 4

### Сертифицированная продукция прослеживается, а объемы регистрируются

- 4.1 Организация должна внедрить систему прослеживаемости, которая позволяет:
- Отследить любую продукцию или партию, проданную в качестве сертифицированной, от момента получения счета-фактуры или от пункта обслуживания до сертифицированного поставщика.

#### Правило 4.1.a

Организации, представляющие собой последнее звено в цепи поставок, такие как рестораны и рыбные магазины, должны отслеживать путь продукции исключительно от точки обслуживания или продажи. Отслеживать путь от момента предоставления или продажи продукции конечному потребителю не требуется, однако для всех других этапов прослеживаемости (например, доставка и приемка в местах, где происходит непосредственное обслуживание потребителей, или выгрузка в местах, где не осуществляется обслуживание конечных потребителей) по-прежнему требуются записи о предыдущих этапах в соответствии с п. 5.1.3.

Все остальные организации должны обеспечить прослеживаемость до момента выдачи счет-фактуры.

- Любая продукция, при получении идентифицированная в качестве сертифицированной, должна отслеживаться от точки покупки до точки продажи или обслуживания.

#### Правило 4.1.b

4.1.b не применяется, если организация получает сертифицированный материал от поставщика, но не обозначает его как сертифицированный продукт при получении (например, если поставщик отправляет сертифицированный MSC продукт, однако заказчик не заказывал его в качестве сертифицированного).

Любой продукт, идентифицированный как полученный сертифицированный товар, должен прослеживаться до конечной точки продажи или обслуживания, даже если он в конечном итоге не будет продан в качестве сертифицированного.

Организации, представляющие собой последнее звено в цепи поставок, такие как рестораны и рыбные магазины, должны отслеживать путь продукции исключительно с момента покупки до точки обслуживания конечного потребителя. Таким образом, отслеживать путь от момента предоставления или продажи продукции конечному потребителю не требуется, однако для всех других этапов отслеживаемости (например, доставка и приемка в местах, где происходит непосредственное обслуживание потребителей, или выгрузка в местах, где не осуществляется обслуживание конечных потребителей) по-прежнему требуются записи о предыдущих этапах в соответствии с п. 5.1.3.

Все остальные организации должны обеспечить отслеживаемость от момента покупки до момента продажи.

- 4.2 Документы по обеспечению прослеживаемости должны давать возможность отследить путь сертифицированной продукции на каждом этапе между покупкой и продажей, включая приемку, переработку, транспортировку, упаковку, хранение, отправку и/или обслуживание.
- 4.3 Документы, относящиеся к сертифицированной продукции, должны быть точными, полными и не содержать изменений.
- 4.3.1 В случае внесения изменений в такие документы они должны быть надлежащим образом оформлены, включая указание даты и имени или инициалов лица, внесшего изменения.

#### Правило 4.3.1

Если информация или документы, предоставленные организацией во время аудитов или на основании других запросов, не соответствуют информации, предоставленной в другой момент времени, ООС вправе сделать заключение о несоответствии. Если организация вносит изменения в документы, чтобы отразить необходимые поправки (например, возврат заказа), эти изменения должны быть надлежащим образом оформлены.

## Принцип 4 продолжение

### Сертифицированная продукция прослеживается, а объемы регистрируются

- 4.4 Организация должна вести учет, позволяющий подсчитать объем сертифицированной продукции.

#### Правило 4.4

П. 4.4 применяется к любому продукту, который был идентифицирован в качестве сертифицированного или может быть продан с указанием сертифицированных товарных знаков. Если морепродукты приобретаются в качестве сертифицированной продукции, но затем утрачивают этот статус (и ни при каких обстоятельствах не будут продаваться в качестве сертифицированных), то в учетных данных отражаются только те объемы продукции, которые утратили статус сертифицированных. Дальнейший учет такой продукции (например, при последующей переработке несертифицированных единиц) не требуется.

Все учетные данные должны храниться в течение трех лет согласно п. 5.1.3.

- 4.4.1 Площадки, на которых осуществляется продажа продукции или обслуживание конечных потребителей, должны вести учет всех закупленных и полученных объемов.

#### Правило 4.4.1

Учет объемов продукции, которая была продана или передана конечным потребителям, вести не требуется.

Продукция, которая была продана или передана конечным потребителям, должна быть отслежена вплоть до момента передачи конечному потребителю (см. 4.1.a и 4.1.b).

- 4.5 В случае переработки или переупаковки продукции, имеющиеся учетные данные должны позволять рассчитывать коэффициенты конверсии сертифицированного сырья в готовую сертифицированную продукцию для любой партии продукта и за любой период времени.
- 4.5.1 Коэффициенты конверсии, используемые для переработки сертифицированной продукции, должны быть обоснованными и точными

#### Правило 4.5.1

Цель данного пункта – предотвратить ситуации, когда коэффициенты конверсии оказываются слишком высокими или низкими, что может свидетельствовать о замене сертифицированной продукции несертифицированной. С учетом качества продукции, сезонности, эффективности переработки и т.д., допускаются колебания коэффициента конверсии в пределах нормы.

Для проверки случаев, когда коэффициенты конверсии указывают на возможность неправильной маркировки продукции, ООС может сверить учетные данные со спецификациями продукции, объемами аналогичной перерабатываемой продукции или документацией организации, содержащей сведения о переработке продукции, за прошлые периоды.

- 4.6 Организация вправе продавать только сертифицированную продукцию, на которую распространяется действие выданного ей сертификата.

#### Правило 4.6

Требования, касающиеся изменений в сфере действия (новые виды рыбы и морепродуктов, новые виды деятельности или появление продукции, сертифицированной по другим признанным схемам сертификации, которые отвечают Стандарту MSC CoC), приводятся в пп. 5.2.1.c, 5.2.2.a и 5.2.2.b.

## Принцип 5

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

#### 5.1 Управление и обучение

- 5.1.1 Организация должна внедрить систему управления, которая позволит эффективно выполнять все требования настоящего Стандарта.

##### Правило 5.1.1

Система управления включает в себя системы, программы и процедуры, используемые для обеспечения соответствия организации настоящему Стандарту. Объем документации, необходимой для функционирования системы управления, может различаться в зависимости от размера организации, типа ее деятельности, сложности процессов и профессиональной квалификации персонала.

Очень небольшие предприятия или предприятия с простой структурой могут обойтись без письменной документации, если ответственные сотрудники понимают процедуры, предписанные настоящим Стандартом, и могут их выполнять.

- 5.1.2 Организация должна обеспечить надлежащий уровень подготовки и квалификации ответственного персонала для обеспечения соответствия настоящему Стандарту.

##### Правило 5.1.2

«Ответственный персонал» означает представителей организации, которые несут ответственность за принятие решений или выполнение процедур, связанных с настоящим Стандартом.

Большинству организаций потребуется провести обучение персонала в том или ином виде, чтобы обеспечивать должный уровень понимания требований MSC CoC и выполнение сотрудниками внутренних процедур по разделению, идентификации и отслеживанию сертифицированной продукции. Однако организациям, отличающимся простотой процессов, может быть достаточно представить руководство для персонала, инструкции и/или плакаты для сотрудников в зонах приготовления пищи.

- 5.1.3 Организация должна вести учет данных для подтверждения соответствия настоящему Стандарту как минимум в течение трех лет или в течение всего срока годности сертифицированной продукции, если он превышает три года.

##### Правило 5.1.3

Учетная документация, подтверждающая соответствие настоящему Стандарту, обычно включает данные о закупках и продажах сертифицированной продукции, внутренней отслеживаемости, производственные данные по сертифицированной продукции, а также сведения о программах обучения и внутренних процедурах. Эта документация может быть представлена как в бумажном, так и в цифровом формате.

Учет продаж и/или обслуживания конечных потребителей вести не требуется.

- 5.1.4 Организация должна назначить лицо («контактное лицо по сертификации CoC»), которое будет нести ответственность за все контакты с OOC и отвечать на любые запросы в отношении документации или информации, касающейся соответствия настоящему Стандарту.

##### Правило 5.1.4

Контактное лицо по сертификации MSC CoC отвечает за взаимодействие с OOC и следит за тем, чтобы компания отвечала на любые запросы в отношении информации или документации. В случае смены контактного лица необходимо уведомить об этом OOC в соответствии с п. 5.2.1.

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

#### 5.2 Уведомление об изменениях

5.2.1 Организация должна в течение 10 дней письменно или по электронной почте уведомлять ответственный ООС о следующих изменениях:

- a. назначение нового контактного лица по сертификации MSC CoC в организации;
- b. получение сертифицированной продукции от нового сертифицированного поставщика, рыбного промысла или фермерского хозяйства;
- c. получение новых сертифицированных видов рыбы и морепродуктов.

##### Правило 5.2.1

Уведомление по электронной почте или в письменной форме должно быть направлено в ООС в течение 10 дней после получения нового сертифицированного вида рыбы или морепродуктов или в течение 10 дней после получения первой поставки сертифицированной продукции от нового сертифицированного поставщика, рыбного промысла или фермерского хозяйства.

Согласно Глоссарию MSC-MSCl, если не указано иное, в контексте настоящего Стандарта «день» означает «календарный день».

В случае смены рыбного промысла, который является источником продукции для поставщика организации (или его поставщика), уведомлять об этом ООС не требуется.

5.2.2 Организация должна получить письменное разрешение от своего ООС перед тем, как внести любое из следующих изменений:

- a. Осуществление нового вида деятельности в отношении сертифицированной продукции, который пока не входит в сферу действия ее сертификата.

##### Правило 5.2.2.a

Новые виды деятельности включают, например, торговлю, сбыт, вторичную переработку и хранение. С полным перечнем видов деятельности можно ознакомиться в [Таблице 4 CoCCR](#).

- b. Расширение сферы действия сертификата MSC CoC для включения в нее продажи или обработки продукции, сертифицированной по различным признанным схемам сертификации, которые соответствуют Стандарту сертификации MSC CoC.

##### Правило 5.2.2.b

Например, если действующий сертификат MSC CoC распространяется только на продукцию, сертифицированную по стандартам MSC, организация должна будет получить от ООС разрешение, для того чтобы продавать продукцию, сертифицированную ASC, в качестве сертифицированной.

- c. Привлечение нового субподрядчика, который выполняет переработку или переупаковку сертифицированной продукции на договорной основе.

##### Правило 5.2.2.c

Если организация хочет привлечь нового субподрядчика, оказывающего услуги хранения или транспортировки, необходимо внести соответствующие изменения в данные о субподрядчиках в соответствии с п 5.3; ООС можно уведомить об этом во время очередного аудита (получение предварительного разрешения не требуется).

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

- d. Обработка рыбной продукции, проходящей оценку, если организация входит в состав клиентской группы рыбного промысла, проходящего оценку, или принадлежит тому же законному владельцу, что и фермерское хозяйство на этапе аудита.

#### Правило 5.2.2.d

В клиентскую группу входят рыбопромысловые компании, относящиеся к единице сертификации, и другие субъекты, которые клиентский рыбный промысел причисляет к подпадающим под действие сертификата промысла и/или способным присоединиться к нему.

- e. Добавление или изменение адреса площадки или названия компании.

### 5.3 Субподрядчики, транспортировка и обработка на договорной основе

- 5.3.1 Организация должна быть способна представить доказательства того, что все субподрядчики, работающие с сертифицированной продукцией, отвечают соответствующим требованиям настоящего Стандарта.
- 5.3.2 Организация должна поддерживать в актуальном состоянии реестр наименований и адресов всех субподрядчиков, работающих с сертифицированной продукцией, за исключением транспортных организаций.
- 5.3.3 Организация должна информировать все несертифицированные компании, которые осуществляют переработку продукции на договорной основе, о том, что они должны будут разрешить проведение аудита ООС на собственных площадках для проверки их соответствия применимым разделам настоящего Стандарта до обращения к их услугам и не реже, чем один раз в год в дальнейшем.
- 5.3.4 В случае привлечения субподрядчиков организация должна иметь возможность запрашивать у субподрядчика учетные сведения о сертифицированной продукции и предоставлять ООС доступ к сертифицированной продукции в любой момент времени.

#### Правило 5.3.4

Для привлечения субподрядчиков, оказывающих услуги хранения и транспортировки, подписанный договор не требуется при условии, что организация имеет возможность запрашивать учетные данные у складских или транспортных объектов субподрядчика для подтверждения соответствия требованиям (например, документы, подтверждающие приемку и отгрузку).

Организация также должна иметь возможность предоставить ООС физический доступ к сертифицированной продукции в любой момент времени, даже если эта продукция в настоящее время хранится на стороннем складе за пределами площадки.

Если доступ к месту хранения ограничен по любой причине, при наличии опасений относительно целостности продукции может возникнуть необходимость вывезти данную продукцию за пределы площадки для проверки представителями ООС.

- 5.3.5 Организация должна подписать со всеми субподрядчиками, занимающимися преобразованием, переработкой или переупаковкой сертифицированной продукции, письменное соглашение о нижеследующем:
  - a. Субподрядчик внедрит системы, обеспечивающие отслеживаемость, разделение и идентификацию сертифицированной продукции на каждом этапе обработки.
  - b. Субподрядчик по требованию предоставит MSC или его уполномоченным агентам, а также ООС, доступ к собственным площадкам и любой учетной документации, касающейся сертифицированной продукции.

#### Правило 5.3.5

Наличие подписанного соглашения обязательно для любого субподрядчика, оказывающего услуги переработки или переупаковки, даже если эти субподрядчики располагают собственным сертификатом MSC CoC.

Уполномоченные агенты могут включать представителей других схем сертификации, таких как ASC или орган по аккредитации MSC.

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

- 5.3.6 Организация не вправе сознательно отгружать или получать продукцию, транспортируемую или получаемую с судов, внесенных в черные списки Региональных организаций по рыболовству (RFMO).

#### Правило 5.3.6

Это требование призвано гарантировать, что любая сертифицированная организация, использующая услуги перевозки на условиях субподряда или получающая сертифицированные морепродукты напрямую, не будет использовать суда, которые занимались незаконным, несообщаемым или нерегулируемым (ННН) промыслом. RFMO публикуют на своих веб-сайтах актуальные списки судов, причастных к ННН промыслу. Существует несколько сводных списков, например [iuu-vessels.org/iuu](http://iuu-vessels.org/iuu)

- 5.3.7 Организации, привлекающие компании, которые оказывают услуги по переработке на договорной основе, или выполняющие переработку сертифицированной продукции на договорной основе, должны вести учет всей сертифицированной продукции, переработанной на условиях субподряда, включая:
- объемы и сведения о полученной продукции;
  - объемы и сведения об отгруженной продукции;
  - даты отгрузки и приемки.
- 5.3.8 Сертифицированные компании, оказывающие услуги по переработке на договорной основе, должны вести учет наименований и кодов CoC всех держателей сертификатов, которым было предоставлено разрешение на переработку сертифицированной продукции на договорной основе после предыдущего аудита.

## 5.4 Несоответствующая продукция

#### Правило 5.4

«Несоответствующая продукция» означает любую продукцию, которая идентифицирована в качестве сертифицированной или маркирована товарными знаками MSC и/или ASC, однако не имеет подтверждений того, что она была получена из сертифицированного источника.

К ней также может относиться продукция сертифицированных фермерских хозяйств, которая не может продаваться этими фермерскими хозяйствами в качестве сертифицированной в соответствии с требованиями применимого стандарта (например, если фермерское хозяйство обрабатывает продукцию, предназначенную для продажи в качестве сертифицированной, антибиотиками).

Несоответствующая продукция может быть выявлена внутри организации персоналом или поставщиком или в некоторых случаях может быть установлена на основе информации, полученной от ООС, MSC, ASC или других сторон.

В случае доставки поставщиком несертифицированной продукции вместе с сертифицированной и обнаружения этого факта на этапе приемки и возврата продукции, - процедура выдачи заключения о несоответствии не применяется.

- 5.4.1 Организация должна внедрить процесс контроля несоответствующей продукции, который включает следующие требования:
- Немедленное прекращение реализации несоответствующей продукции в качестве сертифицированной до тех пор, пока статус ее сертификации не будет письменно подтвержден ООС.
  - Уведомление ООС в течение двух дней с момента обнаружения несоответствующей продукции и предоставление ООС всей необходимой информации для проверки происхождения несоответствующей продукции.
  - Установление причины, по которой продукция не соответствует требованиям, и принятие мер по предотвращению повторения таких инцидентов в случае необходимости.
  - Перемаркировка или переупаковка любой несоответствующей продукции, чье происхождение из сертифицированного источника не может быть подтверждено, чтобы не допустить ее продажи в качестве сертифицированной продукции.

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

#### Правило 5.4.1.d

Если невозможно подтвердить, что продукция была получена от сертифицированного рыбного промысла или фермерского хозяйства, ее продажа в качестве сертифицированной продукции или под товарными знаками MSC и/или ASC не допускается.

- e. Если несоответствующая продукция уже была продана или отгружена в качестве сертифицированной, необходимо в течение четырех дней с момента обнаружения этой проблемы уведомить всех затронутых клиентов (за исключением конечных потребителей).
- i. Данное уведомление должно включать в себя информацию об обстоятельствах возникновения несоответствующей продукции и все сведения о такой продукции или партии (партиях).
- ii. Необходимо вести учет уведомлений согласно п. 5.4.1.e.i.

#### 5.5 Запросы на отслеживаемость и гарантии в отношении цепи поставок

#### Правило 5.5

Уполномоченные агенты могут включать представителей других схем, таких как ASC или органа по аккредитации MSC.

- 5.5.1 Организация должна выполнять все запросы от MSC, его уполномоченных агентов или ООС о предоставлении документов для обеспечения отслеживаемости или учетных данных о продажах и закупках сертифицированной продукции.
- 5.5.1.1 Документы должны быть предоставлены в течение пяти дней с момента направления запроса.

#### Правило 5.5.1.1

Допускается удаление только финансовой информации, а во всех прочих отношениях учетная документация должна оставаться без изменений. Документация должна быть представлена на английском языке, если это указано в запросе MSC.

В случае необходимости продления срока, соответствующая письменная просьба может быть направлена в адрес MSC или его уполномоченных агентов, но если в удовлетворении просьбы было отказано, то соблюдается первоначальный пятидневный срок. Если данные не были переданы MSC или его уполномоченным агентам в указанные сроки, MSC или его уполномоченные агенты могут потребовать от ООС принять меры, включая выдачу заключения о несоответствии.

- 5.5.2 Организация должна разрешить MSC, его уполномоченным агентам и ООС производить забор образцов сертифицированной продукции на своей площадке для проведения теста ДНК и/или других видов проверки подлинности продукции или ее соответствия требованиям.
- 5.5.3 Если в результате проверки подлинности продукции будет установлено, что продукция может быть несоответствующей согласно п. 5.4.1, организация должна:
  - a. провести расследование для выявления потенциального источника проблемы;
  - b. сообщить ООС о результатах тестирования и, в случае обнаружения несоответствий, представить план мер по их устранению;
  - c. сотрудничать в рамках последующего отбора проб и расследования.

#### Правило 5.5.3

Проверка подлинности продукции может использоваться для определения видов, районов вылова или региона происхождения продукции фермерского хозяйства. Тесты для проверки подлинности продукции также могут использоваться для выявления содержания в продукции антибиотиков или запрещенных веществ, использование которых фермерским хозяйствам запрещено, если соответствующая продукция подлежит продаже в качестве сертифицированной, согласно требованиям стандарта, действующего для фермерского хозяйства.

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

#### 5.6 Особые требования к продукции, проходящей оценку (УМАФ)

##### Правило 5.6

Данный раздел касается исключительно рыбных промыслов и фермерских хозяйств или указанных членов клиентской группы рыбного промысла или фермерского хозяйства. Под «продукцией, проходящей оценку» следует понимать морепродукты или продукцию морского промысла, выловленную в процессе оценки, но до сертификации промысла или фермерского хозяйства. Продукция, проходящая оценку, должна быть выловлена после указанной даты, которую можно узнать на веб-сайте MSC или ASC (см. последний отчет ASC по аудиту фермерского хозяйства).

5.6.1 Организации вправе закупать продукцию, проходящую оценку, лишь в том случае, если они являются:

- a. рыбным промыслом или фермерским хозяйством, проходящим оценку, или
- b. указанным членом клиентской группы рыбного промысла, или относятся к тому же юридическому лицу, что и фермерское хозяйство, проходящее оценку.

##### Правило 5.6.1.b

Право на владение продукцией, проходящей оценку, или на ее продажу между участниками имеют только рыбные промыслы и фермерские хозяйства или указанные члены клиентской группы. Любые другие организации, имеющие сертификаты CoC и расположенные ниже по цепи поставок, не вправе закупать продукцию, проходящую оценку.

Организации, которые вправе приобретать продукцию, проходящую оценку, согласно п. 5.6.1, могут использовать складские помещения субподрядчиков для погрузки и выгрузки такой продукции при условии, что рыбный промысел, фермерское хозяйство или член клиентской группы сохраняет право собственности на продукцию до тех пор, пока промысел или фермерское хозяйство не будет сертифицировано.

5.6.2 Организации, занимающиеся обработкой продукции, проходящей оценку, должны соответствовать следующим требованиям:

- a. Вся проходящая оценку продукция должна быть четко идентифицирована и отделена от сертифицированной и несертифицированной продукции.
- b. Организация должна вести полный учет отслеживаемости всей продукции, проходящей оценку, чтобы подтвердить отслеживаемость вплоть до единицы сертификации по дате вылова включительно.
- c. Проходящая оценку продукция не может быть продана в качестве сертифицированной или содержащей маркировку MSC или ASC или другие товарные знаки до тех пор, пока соответствующий рыбный промысел или фермерское хозяйство не будут сертифицированы.

##### Правило 5.6.2.c

После официальной сертификации рыбного промысла или фермерского хозяйства Публичный отчет о сертификации будет опубликован на веб-сайте MSC или ASC.

## Принцип 5 продолжение

### Система управления организации соответствует требованиям настоящего Стандарта

#### 5.7 Особые требования о запрете принудительного и детского труда

Аудит трудовых ресурсов не применяется для России.

Информация представлена для ознакомления.

- 5.7.1 Организация должна подписать Заявление держателя сертификата CoC о понимании требований к трудовым ресурсам, подтверждающее ее согласие пройти аудит трудовых ресурсов в соответствии с п. 5.7.2.
- 5.7.2 Организация должна представить подтверждение того, что соответствующие площадки или субподрядчики провели аудит трудовых ресурсов на площадках на основе признанной сторонней программы контроля трудовых ресурсов, которая соответствует Требованиям MSC к стороннему аудиту трудовых ресурсов.
- 5.7.2.1 Аудит трудовых ресурсов на площадке не требуется проводить до завершения первого аудита на соответствие Основному стандарту сертификации MSC CoC v5.0.
- 5.7.2.2 Признанные сторонние программы аудита трудовых ресурсов:
- a. Инициатива по соблюдению социальных норм в бизнесе amfori;
  - b. Аудит этической торговли членов SEDEX;
  - c. Аудит SA8000 Международной организации по социальной ответственности;
  - d. признанный социальный стандарт Инициативы по устойчивой цепи поставок (SSCI) Форума потребительских товаров.
- 5.7.3 Если организация или любая из ее площадок или субподрядчиков не соответствуют Требованиям MSC к стороннему аудиту трудовых ресурсов, организация должна проинформировать об этом ООС в течение двух дней.

#### Правило 5.7.2

Целью 5.7.2.1 является предоставление льготного периода продолжительностью примерно 1 год для проведения аудита трудовых ресурсов. Это освобождение предоставляется однократно.

Заявление Держателя сертификата CoC о понимании требований к трудовым ресурсам и Требования MSC к стороннему аудиту трудовых ресурсов опубликованы на веб-сайте MSC ([msc.org](http://msc.org)).

- 5.7.4 Организации освобождаются от выполнения требований п. 5.7.1-3, если они отнесены к категории «низкого уровня риска» с точки зрения нарушений норм о запрете принудительного и детского труда в соответствии с Инструментом оценки странового риска в сфере соблюдения трудового законодательства.

#### Правило 5.7.4

Инструмент оценки странового риска в сфере соблюдения трудового законодательства представлен в [Таблице 5](#) и [Таблице 6](#) в CoCCR.

- 5.7.5 Если организация работает в море (например, рыбообрабатывающее судно), она должна соответствовать пп. 7.4.4.2-4 Процесса сертификации рыбных промыслов MSC (Подача заявления о политике неиспользования принудительного и детского труда) вместо пп. 5.7.1-3.

Для получения дополнительных  
сведений об изменениях в  
Программе сертификации  
цепи поставок:

[www.msc.org/coc-standard](http://www.msc.org/coc-standard)

При наличии  
дополнительных вопросов  
обращайтесь по адресу:

[standards@msc.org](mailto:standards@msc.org)

Сайт MSC в России:

[www.msc.org/ru](http://www.msc.org/ru)

 /msc.in.russia

 @msc.in.russia

 /msc\_in\_russia

---

© Морской попечительский совет,  
2019

Условия участия в программе сертификации MSC  
могут быть пересмотрены. Все сведения,  
содержащиеся в настоящем документе,  
верны на момент публикации.